

HUEPAR®

User Manual

360° Self-leveling Cross Line Laser Level

702CG / 703CG / 703DG / 704CG

English	1-11
Deutsch	12-23
Français	24-35
Italiano	36-47
Español	48-59
Русский	60-71
日本語	72-82

support@huepar.cn

Model: 702CG/703CG/703DG/704CG

Changzhou Levelsure Optoelectronics Technology Co.,Ltd.

E-mail: support@huepar.com

Made in China



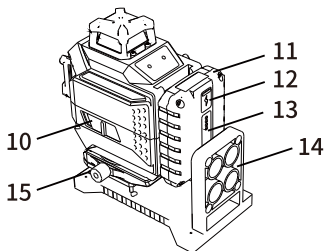
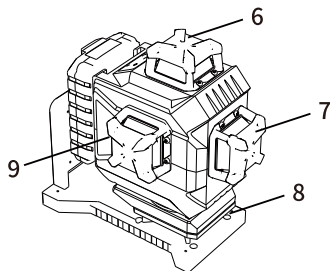
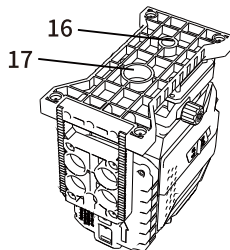
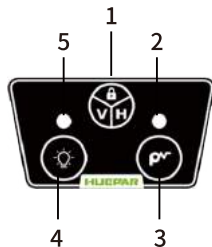
Thank you for purchasing Huepar 360° Self-leveling Cross Line Laser Level. Before using the product, please read this manual thoroughly to ensure proper use

Contents

- Product Overview
- Safety Instructions
- Charging and Battery Safety
- Operation
- Specifications
- Warranty

Product Overview

1. Operation & Lines Switching Button
2. Pulse Mode Indicator
3. Pulse Mode Button
4. Brightness Adjustment Button
5. Power Indicator
6. Top Laser Window
7. Front Laser Window
8. Bottom Laser Window(703DG/704CG)
9. Side Laser Window(703CG/703DG/704CG)
10. Pendulum / Transit Lock
11. Battery
12. Type - C Charging Port on Battery
13. Power Indicator on Battery
14. Magnetic Bracket
15. 360° Fine Tuning Knob
16. 1/4"-20 Threaded Mount
17. 5/8"-11 Threaded Mount



Safety Instructions

Please read thoroughly and comply with the Safety Instructions and User Manual before using this product. Failure to read and follow may void the warranty.

WARNING!

CLASS II LASER PRODUCT

COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11

Max. Power Output: <1mW

Wavelength: 505nm-660nm

LASER RADIATION:

DO NOT STARE INTO BEAM.

DO NOT DIRECT EYE EXPOSURE.

AVOID VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS.



IEC/EN60825-1:2014

ATTENTION:

Read all instructions prior to operating this laser tool. Do not remove any labels from tool.

- While the product is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (Green light source). Exposure to a laser beam for an extended time may be hazardous to your eyes.
- Do not attempt to view the laser beam through optical tools such as telescopes as serious eye injury may result.
- Do not disassemble or modify the laser in any way. Modifying the tool may result in hazardous Laser Radiation Exposure.
- Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser. Serious eye injury may result.
- An exposure to the beam of a Class 2 laser is considered safe for a maximum of 2 seconds. Eyelid reflexes will normally provide adequate protection.
- The following label/print samples are placed on the product to inform of the laser class for your convenience and safety.

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT
STARE INTO THE BEAM OR VIEW
DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS



MAX OUTPUT <1mW @505nm-660nm
CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11



User Guide, Maintenance and Care

- When not in use please power OFF the tool and place the pendulum lock in OFF position.
- The laser tool is sealed and calibrated at the plant to the accuracy specified.
- It's recommended to carry out an accuracy check before its first use and periodic checks during future use especially for precise layouts.
- Do not touch the glass window in case leaving any fingerprint on the window, which may affect the performance of the laser.
- Do not store the laser tool in direct sunlight or expose it to high temperatures. The housing and some internal parts are made of plastics and may become deformed at high temperatures.
- Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth, NEVER use solvents. Use a soft, dry cloth to remove moisture from the tool before storage.
- Store the tool in its case when not in use. If storing for extended time, remove batteries before storage to prevent possible damage.
- Do not dispose of this product with household waste.
- Always dispose of batteries per local code.
- Please recycle in line with local provisions for the collection and disposal of electrical and electronic waste under the WEEE Directive.

Charging and Battery Safety

Please read thoroughly and comply with battery safety instructions and attention before charging.

Fail to read and follow may result in personal injury, fire, and property damages if the battery is charged and/or used improperly.

Charging Precautions:

- Please use the charger or adapter provided by the manufacturer.
- The Li-ion battery pack can be removed and charged separately, or it can be installed on the laser tool to be charged even when working.
- The first charging time is recommended to be more than 6 hours. Each charge time is about 4 hours with 5V/2A adapter, but no more than 24 hours.
- If the device is not used for a long period of time, please fully charge and remove the battery. Please store the battery in a dry and room temperature environment.
- If the lithium battery is not used for extended time, please charge the lithium battery once every 6 months, each charging time is not less than 5 hours.
- The best charging temperature: 0°C to 20°C (32°F to 68°F).

Battery Capacity Indicators (13):

- After power on, the current battery level will be displayed on the battery capacity indicators, ranging from 1 to 3 indicator(s).
- When only 1 battery indicator lights up in blue, the battery is low, and needs charging. When only one battery indicator flashes, the battery is almost exhausted, and needs to be charged immediately.
- The 3 battery indicators will flash in turn while charging; When the battery is fully charged, all the 3 battery indicators will light up and stop flashing.

Battery Safety:


- DO NOT SHORT CIRCUIT. Short circuits may cause fire, and injury!
- Do not charge unattended.
- Do not disassemble, or modify the battery.
- Keep the battery away from children, and pets.
- Immediately discontinue use of the battery if the battery becomes abnormal/ deformed (emits an unusual smell, feels hot, changes color or shape, or appears abnormal in any other way). Please contact the manufacturer to replace it.
- Never charge or store the batteries inside your car. Extreme temperatures (low or high) might ignite the battery, and cause a fire.
- Do not place the battery in high-pressure containers, microwave ovens, or on induction cookware.
- Do not carry, or store the batteries together with hairpins, necklaces, or other metal objects.
- On (battery electrolytes) exposure to skin, flush with water immediately. If eye exposure occurs, flush with water for 15 minutes, and seek emergency care immediately.

Turn ON the laser tool:

Method 1: Turn ON the Self-leveling Mode:

- Slide the pendulum to the Unlocked Position to turn ON the laser tool, the self-leveling mode is activated by default.
- The power indicator (5) will light up in Green.
- The laser beam(s) blink fast when the tool is out of self-leveling range ($\pm 3.5^\circ$).

Method 2: Turn ON the Manual / Tilt mode:


- When the pendulum in Locked Position, press  and hold for ≥ 2 seconds to turn ON the laser tool, the manual mode is activated by default.
 - The power indicator(5) will light up in Green.
 - The laser beam(s) will blink about every 3-5 seconds to notify the user it is not self-leveling now.
 - Under manual mode, users can position the laser tool at any angle.
- ※ **Note:** Please notice the laser beam(s) projected in manual mode cannot be used as a horizontal or vertical reference in nature.

Turn OFF the laser tool:

A. If the laser tool is in Self-leveling Mode:

- Slide the pendulum to the Locked Position to turn OFF the laser tool.


B. If the laser tool is in Manual Mode:

- **Method 1:** Slide the pendulum to the Unlocked Position, and then slide the pendulum again to the Locked Position to turn OFF the laser tool.
- **Method 2:** When the pendulum is in the Locked Position, press  and hold for ≥ 2 seconds to Turn OFF the laser tool.



※ **Note:**

- The laser level can only be turned off when the pendulum is in its Locked Position.
- All indicators will light OFF when the laser tool is turned OFF.

Lines Switching:

- After power on, the horizontal line will be on by default.
- Short press  button repeatedly to switch the composition of different laser line(s).


Pulse Mode (Use with Laser Receiver):



- With the pulse mode on, the laser tool can work with the laser receiver for working in a brighter environment or a larger working distance.
- **Switch to Pulse Mode:** Turn on the laser tool, short press  to switch to Pulse Mode. The laser beams are dimmer in pulse mode, and the pulse mode indicator(2) lights up in Green.
- **Return Back to Normal Mode:** Short press the Pulse  again to return to Normal Mode. The laser beams will be recovered, and the pulse mode indicator(2) lights off.

※ **Note:**

- When switching between Pulse Mode and Normal mode, the laser beam(s) will blink fast as a reminder.
- Keep the pulse mode on when using with receiver for larger working range.

Adjust Brightness:

Short press  button to adjust beams brightness.

- When turn on the unit, the beam(s) is full brightness by default and the Power Indicator(5) lights up in Green.
- Short press  button to reduce the brightness. Power Indicator(5) will be on and flash as a reminder.
- Short press  button again to reduce the brightness further. Power Indicator(5) will be on and flash quickly.

※**Note:** The brightness cannot be adjusted under pulse mode.

Specifications

Model	Green Beams
Laser Class	Class 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW
Laser Wavelength	505-520nm
Leveling Accuracy	±3mm/10m (±1/9 in. at 33 ft)
Leveling/Compensation Range	±3.5°
Self-leveling Time	≤ 3 seconds
Reference Working Distance (60-100 LUX)	30m / 98ft
Reference Working Distance (with Laser Receiver)	40-60m / 130-197ft
Power Source	Li-ion Battery 3.7V/6.6A
Reference Operating Time	702CG: About 14 hrs 703CG/703DG: About 10 hrs 704CG: About 8 hrs
Charging Time	About 4.0 hrs with 5V/2A adapter
Mount Size	1/4"-20 & 5/8"-11
IP Rating	IP54
Work Temperature	-10°C ~ +50°C
Storage Temperature Range	-20°C ~ +70°C

※ **Note:**

- Appearance and specifications may differ due to product improvement.
- Working distance varies depending on the operating environment.
- Keep the pulse mode on when using with receiver for longer working range.

Warranty

The laser tool passed a rigorous and comprehensive product inspection. We are confident in the quality of our products and provide excellent guarantee for professional users of the products.

We offer One Year Warranty from date of purchase including that:

- Proof of purchase is produced
- Service/repairs have not been attempted by unauthorized persons
- The product has not been misused
- Defective products will be repaired or replaced, free of charge or at our discretion, if sent together with proof of purchase to our authorized distributor(s).

This Warranty does not cover:

- Faults caused by accidental damage
- The product has suffered unreasonable wear and tear
- Failure to use according to manufacturers' instructions
- Defects caused by maintenance or renovation without our authorization
- Calibration and maintenance are not included in the warranty.

※ Note:

- We are not liable for any direct or indirect loss caused by the failure of this product beyond the scope stipulated by law.
- Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.
- This warranty is only applied to customers who have purchased this product, and is not permitted to transfer this warranty to any third parties.
- This Warranty shall not be altered without our authorization.

You can enjoy a 12 months limited warranty but it can be up to 24 months if you register as a member through the product registration. Please scan the QR code to activate your priority.



If you encounter any question or confusion about the product, please feel free to contact us: [**support@huepar.cn**](mailto:support@huepar.cn)

Vielen Dank für Ihre Auswahl für Huepar 360° selbst nivellierender Laserniveau mit Fadenkreuz.

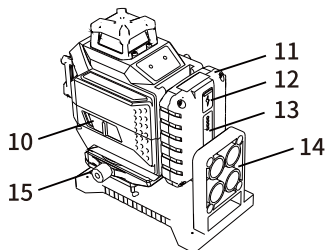
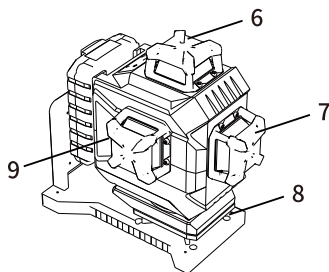
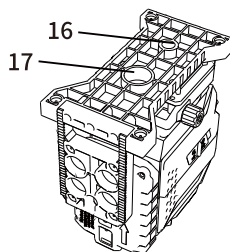
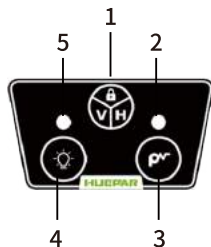
Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Katalog

- Produktbeschreibung
- Sicherheitshinweisen
- Laden und Batteriesicherheit
- Betrieb
- Spezifikationen
- Garantie

Produktbeschreibung

1. Betriebs- und Leitungsumschalttaste
2. Pulsmodusanzeige
3. Pulsmodustaste
4. Helligkeitseinstellungstaste
5. Power-Anzeige
6. Oberes Laserfenster
7. Vorderes Laserfenster
8. Unteres Laserfenster (703DG/704CG)
9. Seitliches Laserfenster (703CG/703DG/704CG)
10. Pendel / Transitschloss
11. Batterie
12. Typ-C-Ladeanschluss
13. Akkukapazitätsanzeige
14. Magnethalterung
15. 360°-Feineinstellungsknopf
16. 1/4"-20 Gewindefestigung
17. 5/8"-11 Gewindefestigung



Sicherheitshinweisen

Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Nicht zu lesen und Nichtbefolgung kann zum Erlöschen der Garantie führen.

WARNUNG!

**KLASS II LASERPRODUKTION
MIT 21 CFR 1040.10 UND 1040.11**

Max. Ausgangsleistung: <1mW
Wellenlänge: 505nm-660nm

LASERSTRAHLUNG:

STARREN NICHT IN DEN STRAHL.

NICHT DIREKT DEN AUGEN AUSSETZEN .

KEINE OPTISCHEN INSTRUMENTE ZUM BEOBACHTEN VERWENDEN .



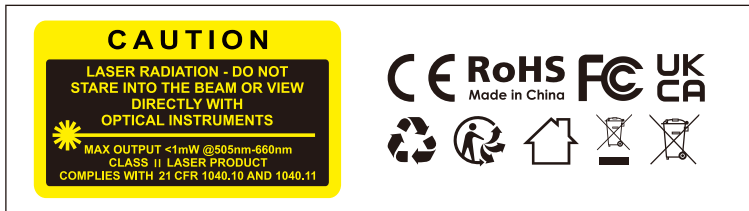
IEC/EN60825-1:2014

ACHTUNG:

Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Laserwerkzeug bedienen. Entfernen Sie keine Etiketten vom Werkzeug.

- Achten Sie beim Betrieb des Produkts darauf, dass Sie Ihre Augen nicht dem emittierten Laserstrahl (grüne Lichtquelle) aussetzen. Längerer Kontakt mit dem Laserstrahl kann die Augen schädigen.
- Versuchen Sie nicht, den Laserstrahl mit optischen Werkzeugen wie Teleskope zu beobachten, da dies Ihre Augen ernsthaft verletzen kann.
- Zerlegen oder bauen Sie den Laser in keiner Weise um. Das Ändern von Werkzeugen kann zu gefährlicher Laserstrahlung führen.
- Verwenden Sie den Laser nicht in der Nähe von Kindern und lassen Sie Kinder den Laser nicht bedienen. Dies kann schwere Augenverletzungen verursachen.

- Die Exposition gegenüber einem Laserstrahl der Klasse 2 für bis zu 2 Sekunden gilt als sicher. Der Augenlidreflex bietet normalerweise einen ausreichenden Schutz.
- Zur Vereinfachung und Sicherheit sind die folgenden Etiketten / Druckmuster auf dem Produkt angebracht, um die Laserebene zu informieren.



Benutzerhandbuch, Wartung und Instandhaltung

- Schalten Sie bei Nichtgebrauch das Werkzeug aus und verriegeln Sie das Pendel in der OFF Position.
- Das Laserwerkzeug wird werkseitig versiegelt und auf die angegebene Genauigkeit kalibriert.
- Es wird empfohlen, vor der ersten Verwendung und während der nachfolgenden Verwendung regelmäßig eine Genauigkeitsprüfung durchzuführen, insbesondere für ein genaues Layout.
- Berühren Sie das Glasfenster nicht, um Fingerabdrücke auf dem Glasfenster zu vermeiden, die die Leistung des Lasers beeinträchtigen können.
- Lagern Sie Laserwerkzeuge nicht in direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen. Das Gehäuse und einige Innenteile bestehen aus Kunststoff und können sich bei hohen Temperaturen verformen.

- Verwenden Sie zum Reinigen der äußeren Kunststoffteile ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel. Verwenden Sie vor dem Lagern ein weiches, trockenes Tuch, um Feuchtigkeit von den Werkzeugen zu entfernen.
- Wenn Sie keine Werkzeuge verwenden, bewahren Sie diese in einer Box auf. Wenn Sie die Werkzeuge längere Zeit aufbewahren möchten, entfernen Sie den Akku vor dem Aufbewahren, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie Batterien immer gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Bitte recyceln Sie gemäß den örtlichen Vorschriften zur Sammlung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott in der WEEE-Richtlinie.

Laden und Batteriesicherheit

Lesen und befolgen Sie vor dem Laden die Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen für Batterien.

Wenn der Akku nicht ordnungsgemäß geladen und / oder verwendet wird, kann ein falsches Ablesen und Befolgen zu Verletzungen, Feuer und Sachschäden führen.

Hinweise zum Aufladen:

- Bitte verwenden Sie das vom Hersteller bereitgestellte Ladegerät oder den Adapter.
- Der Lithium-Ionen-Akku kann separat zerlegt und aufgeladen werden, oder er kann auf dem Laserwerkzeug installiert werden und auch während der Arbeit aufgeladen werden.
- Es wird empfohlen, dass die erste Ladezeit 6 Stunden überschreitet. Jede Ladezeit beträgt etwa 4 Stunden mit einem 5V/2A-Adapter, darf jedoch 24 Stunden nicht überschreiten.

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku vollständig auf und entfernen Sie den Akku. Bitte lagern Sie den Akku in einer trockenen Umgebung mit Raumtemperatur.
- Wenn Sie die Lithiumbatterie längere Zeit nicht verwenden, laden Sie die Lithiumbatterie bitte alle 6 Monate auf. Die Ladezeit darf 5 Stunden nicht unterschreiten.
- Optimale Ladetemperatur: 0°C bis 20°C (32°F bis 68°F).

Batteriestandsanzeige (13):

- Nach dem Einschalten wird der aktuelle Batteriestand auf den Batteriekapazitätsanzeigen angezeigt und reicht von 1 bis 3 Anzeigen.
- Wenn nur 1 Batterieanzeige blau leuchtet, zeigt dies an, dass die Batterie schwach ist und aufgeladen werden muss. Wenn nur eine Batterieanzeige blinkt, zeigt dies an, dass die Batterie fast leer ist und sofort aufgeladen werden muss.
- Während des Ladevorgangs blinken die 3 Batterieanzeigen abwechselnd; Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchten alle 3 Batterieanzeigen auf und hören auf zu blinken.

Batteriesicherheit:

- NICHT KURZSCHLUSS. Kurzschluss kann Feuer und Verletzungen verursachen!
- Laden Sie nicht unbeaufsichtigt auf.
- Zerlegen oder modifizieren Sie den Akku nicht.
- Halten Sie den Akku von Kindern und Haustieren fern.
- Wenn die Batterie abnormal / deformiert wird (ungewöhnlichen Geruch abgibt, sich heiß anfühlt, Farbe oder Form ändert oder auf andere Weise abnormal wird), beenden Sie die Verwendung der Batterie sofort. Bitte wenden Sie sich zum Austausch an den Hersteller.

- Laden oder lagern Sie keine Batterien im Auto. Extreme Temperaturen (niedrige oder hohe Temperaturen) können die Batterie entzünden und einen Brand verursachen.
- Legen Sie den Akku nicht in einen Hochdruckbehälter, eine Mikrowelle oder einen Induktionsherd.
- Tragen oder lagern Sie den Akku nicht mit Haarnadeln, Halsketten oder anderen Metallgegenständen.
- Wenn der (Batterieelektrolyt) der Haut ausgesetzt ist, spülen Sie ihn sofort mit Wasser ab. Bei Augenkontakt 15 Minuten mit Wasser abspülen und sofort um Hilfe bitten.


Betrieb

Einschalten des Laserwerkzeugs:

Methode 1: Einschalten des automatischen Nivelliermodus:

- Schieben Sie das Pendel in die entriegelte Position, um das Laserwerkzeug einzuschalten. Der automatische Nivelliermodus ist standardmäßig aktiviert.
- Die Betriebsanzeige (5) Grünes Licht.
- Wenn das Gerät den automatischen Nivellierbereich ($\pm 3,5^\circ$) überschreitet, blinkt der Laserstrahl schnell.

Methode 2: Einschalten des Hand- / Neigungsmodus:

- Wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet, halten Sie  ≥ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Laserwerkzeug einzuschalten. Der manuelle Modus ist standardmäßig aktiviert.
- Die Betriebsanzeige (5) Grünes Licht.
- Der Laserstrahl blinkt etwa alle 3-5 Sekunden, um den Benutzer darüber zu informieren, dass er jetzt nicht automatisch ausgerichtet wird.
- Im manuellen Modus können Benutzer das Laserwerkzeug in einem beliebigen Winkel platzieren.

※ **Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass der im manuellen Modus projizierte Laserstrahl im Wesentlichen nicht als horizontale oder vertikale Referenz verwendet werden kann.


Ausschalten des Laserwerkzeugs:

A. Wenn sich das Laserwerkzeug im automatischen Nivelliermodus befindet:

- Schieben Sie das Pendel in die "verriegelte Position", um das Laserwerkzeug auszuschalten.

B. Wenn sich das Laserwerkzeug im manuellen Modus befindet:

- **Methode 1:** Schieben Sie das Pendel in die entriegelte Position und schieben Sie das Pendel dann wieder in die verriegelte Position, um das Laserwerkzeug auszuschalten.

- **Methode 2:** Wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet, halten Sie  ≥ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Laserwerkzeug auszuschalten.

※ **Hinweis:**

- Die Laserebene kann nur ausgeschaltet werden, wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet.
- Wenn das Laserwerkzeug ausgeschaltet ist, erlöschen alle Anzeigen.




Leitungsumschaltung:

- Nach dem Einschalten wird die horizontale Leitung standardmäßig eingeschaltet.

- Drücken Sie  wiederholt kurz, um die Zusammensetzung der verschiedenen Laserlinien umzuschalten.

Impulsmodus

(wird mit dem Laserempfänger verwendet):



- Wenn der Pulsmodus eingeschaltet ist, kann das Laserwerkzeug mit dem Laserempfänger zusammenarbeiten, um in einer helleren Umgebung oder einem größeren Arbeitsabstand zu arbeiten.
- **In den Pulsmodus wechseln:** Schalten Sie  das Laserwerkzeug ein und drücken Sie  kurz, um in den Pulsmodus zu wechseln. Der Laserstrahl wird im Pulsmodus gedimmt und die Pulsmodusanzeige (2) leuchtet rot.
- **Zum normalen Modus zurückkehren:** Drücken Sie  erneut kurz, um zum normalen Modus zurückzukehren. Der Laserstrahl wird wiederhergestellt und die Pulsmodus-Anzeigelampe (2) erlischt.

※ Hinweis:

- Beim Umschalten zwischen Pulsmodus und Normalmodus blinken die Laserstrahlen zur Erinnerung schnell.
- Wenn Sie mit dem Empfänger arbeiten und der Arbeitsbereich groß ist, lassen Sie den Impulsmodus eingeschaltet.

Helligkeit einstellen:

Drücken Sie  kurz, um die Strahlhelligkeit einzustellen.

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, sind die Strahlen standardmäßig voll hell und die Betriebsanzeige (5) Grünes Licht.
 - Drücken Sie  kurz, um die Helligkeit zu verringern. Die Betriebsanzeige (5) leuchtet und blinkt zur Erinnerung.
 - Drücken Sie  erneut kurz, um die Helligkeit weiter zu verringern. Die Betriebsanzeige (5) leuchtet und blinkt schnell.
- ※ **Hinweis:** Die Helligkeit kann im Pulsmodus nicht eingestellt werden.

Spezifikationen

Modus	Grüner Laserstrahl
Laserklasse	Klasse 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW
Laserwellenlänge	505-520nm
Nivellierungsgenauigkeit	±3mm/10m (±1/9 in. at 33 ft)
Nivellierungs - / Kompensationsbereich	±3,5°
Selbstabgleichzeit	≤ 3 Sekunden
Referenz des Arbeitsabstands (60-100 LUX)	30m / 98ft
Referenz des Arbeitsabstands (Mit Laserdetektor)	40-60m / 130-197ft
Stromquelle	3,7V/6,6A Lithium-Ionen-Akku
Referenzbetriebszeit	702CG: Etwa 14 Stunden 703CG/703DG: Etwa 10 Stunden 704CG: Etwa 8 Stunden
Ladenzeit	Etwa 4,0 Stunden mit 5V/2A-Adapter
Befestigungsgröße	1/4"-20 & 5/8"-11
IP Bewertung	IP54
Betriebstemperaturbereich	-10°C ~ +50°C
Lagertemperaturbereich	-20°C ~ +70°C

※ Hinweis:

- Aussehen und Spezifikationen können aufgrund von Produktverbesserungen abweichen.
- Der Arbeitsabstand variiert je nach Betriebsumgebung.
- Halten Sie den Pulsmodus eingeschaltet, wenn Sie mit Laserempfänger für einen größeren Arbeitsbereich verwenden.

Das Laserwerkzeug hat strenge und umfassende Produktprüfungen bestanden. Wir sind von der Qualität unserer Produkte überzeugt und bieten professionellen Anwendern hervorragende Garantien.

Wir gewähren eine einjährige Garantie ab Kaufdatum, die Folgendes umfasst:

- Der Kaufnachweis wird vorgelegt.
- Nicht autorisierte Personal hat keine Wartung/Reparatur durchgeführt.
- Das Produkt wurde nicht missbraucht.

Wenn das defekte Produkt zusammen mit dem Kaufnachweis unserem autorisierten Händler nachgewiesen wird, wird das defekte Produkt kostenlos oder nach unserem Ermessen repariert oder ersetzt.

Die Garantie fasst nicht um:

- Fehler, die durch versehentliche Schäden verursacht werden.
- Das Produkt erlebt einen unangemessenen Verschleiß.
- Nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet.
- Mängel, der durch nicht von uns genehmigte Reparaturen oder Renovierungen verursacht werden.
- In der Garantie sind keine Kalibrierung und Wartung enthalten.

※ Hinausweisen :

- Wir übernehmen keine Verantwortung für direkte oder indirekte Verluste, die durch Produktfehler verursacht werden und den gesetzlich vorgeschriebenen Umfang überschreiten.
- Reparaturen oder Ersatzarbeiten im Rahmen dieser Garantie haben keinen Einfluss auf das Ablaufdatum der Garantie.
- Diese Garantie gilt nur für Kunden, die dieses Produkt gekauft haben, und ist nicht auf Dritte übertragbar.
- Ohne unsere Genehmigung kann diese Garantie nicht geändert werden.

Sie können eine Garantie mit einer Frist von 12 Monaten genießen. Wenn Sie jedoch über die Produktregistrierung als Mitglied registrieren, kann diese Frist bis zu 24 Monaten verlängern. Bitte scannen Sie den QR – Code, um Ihre Priorität zu aktivieren.



Wenn Sie noch Fragen oder Unklarheiten bezüglich des Produkts haben, können Sie sich gerne an uns wenden: [**support@huepar.com**](mailto:support@huepar.com)

Merci de votre choix du Niveau Laser à Ligne Croisée Auto-Nivelant 360° Huepar.

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel pour garantir une utilisation correcte.

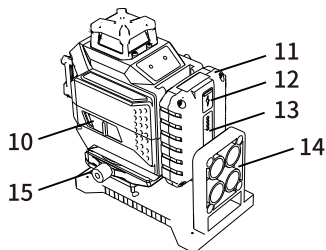
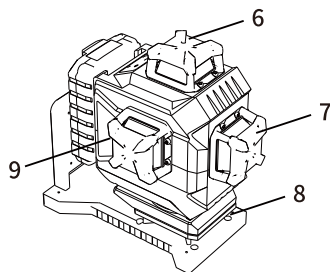
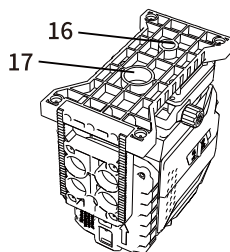
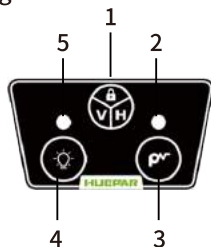
Contenu



- Présentation du Produit
- Consignes de Sécurité
- Sécurité pour la Charge et la Batterie
- Opération
- Spécifications
- Garantie

Présentation du Produit

1. Bouton d'Opération & de Commutation des Lignes
2. Indicateur de Mode d'Impulsion
3. Bouton de Mode d'Impulsion
4. Bouton de Réglage de la Luminosité
5. Indicateur d'Alimentation
6. Fenêtre Laser en Haut
7. Fenêtre Laser Avant
8. Fenêtre Laser Inférieure (703DG/704CG)
9. Fenêtre Laser Latérale (703CG/703DG/704CG)
10. Verrou de Pendule/Transit
11. Batterie
12. Port de Charge Type C sur la Batterie
13. Indicateur d'Alimentation sur la Batterie
14. Support Magnétique
15. Bouton de Réglage Fin à 360°
16. Montage Fileté 1/4"-20
17. Montage Fileté 5/8"-11



Consignes de Sécurité

Veillez lire attentivement et respecter les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de lire et d'appliquer peut invalider la garantie.

ATTENTION!

PRODUIT LASER DE CLASSE II

CONFORME AUX CFR 1040.10 ET 1040.11

Puissance de Sortie max: <1mW

Longueur d'Onde: 505nm-660nm

RADIATION LASER:

NE VISEZ PAS LES YEUX.

NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU LASER.

ÉVITEZ LA VUE AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.



IEC/EN60825-1:2014

ATTENTION:

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet outil laser. Ne retirez aucune étiquette de l'outil.

- Veillez à ne pas viser les yeux aux faisceaux laser pendant le fonctionnement du produit (Faisceau vert). L'exposition aux faisceaux laser pendant une période prolongée pourrait endommager votre vue.
- Ne regardez pas les faisceaux laser avec des outils optiques tels que des télescopes. Vous pourriez endommager votre vue.
- Ne démontez ni ne modifiez pas le laser d'aucune façon. La modification de l'outil peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements laser.
- N'utilisez pas le niveau laser autour des enfants ou ne laissez pas des enfants à l'utiliser. Cela peut provoquer de graves blessures aux yeux.

- Une exposition de 2 secondes au maximum au faisceau d'un laser de classe 2 est sécuritaire. Les réflexes de paupière fournissent normalement une protection adéquate.
- Les étiquettes suivantes sont placées sur la surface pour vous informer de la classe de laser pour plus de commodité et de sécurité.



Mode d' Utilisation, Maintenance et Entretien

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, éteignez l'outil et assurez le pendule en position verrouillée.
- L'outil laser est scellé et calibré à la précision spécifiée à l'usine.
- Il est recommandé d'effectuer un contrôle de précision avant sa première utilisation et des contrôles périodiques lors d'une utilisation ultérieure, en particulier pour des mises en page précises.
- Ne touchez pas la vitre pour éviter de laisser des empreintes digitales sur la vitre, ce qui pourrait affecter les performances du laser.
- Ne conservez pas l'outil laser à la lumière directe du soleil et ne l'exposez pas à des températures élevées. Le boîtier et certaines pièces internes sont en plastique et ils peuvent se déformer à haute température.
- Les pièces en plastique extérieures peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. NE JAMAIS utiliser de solvants. Utilisez un chiffon doux et sec pour éliminer l'humidité de l'outil avant de le ranger.

- Rangez l'outil dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veuillez retirer la batterie pour éviter tout dommage.
- Ne jetez pas dans une poubelle réservée aux ordures ménagères.
- Veuillez jeter les piles en respectant les lois de recyclage locales.
- Veuillez recycler conformément aux dispositions locales à la directive DEEE pour la collecte et l'élimination des déchets électriques et électroniques.

Sécurité pour la Charge et la Batterie

Veuillez lire attentivement et respecter les consignes de sécurité et les précautions relatives à la batterie avant de charger. Tout défaut au cours de l'utilisation pourrait entraîner des blessures, un incendie et des dommages si la batterie est chargée et/ou utilisée incorrectement.

Précautions de Charge:

- Veuillez utiliser le chargeur ou l'adaptateur fourni par le fabricant.
- La batterie Li-ion peut être retirée et chargée séparément, ou elle peut être installée sur l'outil laser pour être rechargée même pendant le travail.
- Le premier temps de charge est recommandé pour durer plus de 6 heures. Le temps de charge n'est pas inférieur à 4 heures avec adaptateur 5V/2A, mais pas supérieur à 24 heures.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez charger et retirer complètement la batterie. Veuillez stocker la batterie dans un environnement sec et à température ambiante.
- Si la batterie au lithium n'est pas utilisée pendant une période prolongée, chargez-la tous les 6 mois, le temps de charge n'est pas inférieur à 5 heures.
- La meilleure température de charge: 0°C à 20°C (32°F à 68°F).

Indicateurs de Capacité de la Batterie (13):

- Après la mise en marche, le niveau actuel de la batterie sera affiché sur les indicateurs de capacité de la batterie, allant de 1 à 3 indicateur (s).
- Lorsqu'un seul indicateur de batterie s'allume en bleu, la batterie est faible et doit être rechargée.
- Lorsqu'un seul indicateur de batterie clignote, la batterie est presque épuisée et doit être rechargée immédiatement.
- Les 3 indicateurs de batterie clignotent successivement pendant la charge. Lorsque la batterie est complètement chargée, les 3 indicateurs de batterie s'allument et cessent de clignoter.

Sécurité de la Batterie:


- **NE COURT-CIRCUITEZ PAS.** Des court-circuits pourraient provoquer un incendie et des blessures!
- Ne chargez pas l' article sans surveillance.
- Ne démontez pas les piles.
- Ne laissez pas à la portée des enfants et des animaux.
- Cessez d' utiliser la batterie si elle est anormale/déformée (émet une odeur inhabituelle, est chaude, change de couleur ou de forme, ou semble anormale d' une autre manière). Veuillez consulter le fabricant pour un remplacement.
- Ne chargez ni stockez jamais les batteries dans la voiture. Des températures extrêmes (température basse ou haute) peuvent enflammer la batterie et provoquer un incendie.
- Ne placez pas la batterie dans des récipients à haute pression, dans la four à micro-ondes ou dans la plaque à induction.
- Ne transportez pas et ne placez pas les piles avec des épingles à cheveux, des colliers ou d'autres objets métalliques.
- En cas de contact avec le peau (l' électrolytes de la batterie), rincez immédiatement à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau pendant 15 minutes et recherchez immédiatement des soins d'urgence.

Allumer l'outil laser:

Méthode 1: Activez le Mode d' Auto-Nivellement

- Faites glisser le Pendule en Position Déverrouillée pour allumer l'outil laser, le mode d' auto-nivellement est activé par défaut.
- Le voyant d'alimentation (5) s'allumera en Vert.
- Le ou les faisceaux laser clignotent rapidement et l'outil laser émet également un bip lorsque l'outil est hors de la plage d'auto-nivellement ($\pm 3^\circ$).

Méthode 2: Activer le Mode Manuel / Inclinaison:

- Lorsque le Pendule en Position Verrouillée, appuyez sur  et maintenez pendant ≥ 2 secondes pour allumer l'outil laser, le mode manuel est activé par défaut.
- Le voyant d'alimentation (5) s'allumera en vert.
- Le faisceau laser clignotera environ toutes les 3-5 secondes pour informer l'utilisateur qu'il n'est pas auto-nivellement maintenant.
- En mode manuel, les utilisateurs peuvent positionner l'outil laser sous différents angles.

※ Remarque:


Veuillez noter que le faisceau laser projeté en mode manuel ne peut pas être utilisé comme référence horizontale ou verticale dans la nature.

Éteindre l'outil laser:

A. Si l'outil laser est en Mode d' Auto-nivellement:

- Faites glisser le pendule en Position Verrouillée pour éteindre l'outil laser.

B. Si l'outil laser est en Mode Manuel:

- **Méthode 1:** Faites glisser le pendule en Position Déverrouillée, puis faites-le à nouveau en Position Verrouillée pour éteindre l'outil laser.
- **Méthode 2:** Lorsque le pendule est en Position Verrouillée, maintenez enfoncé le bouton  pendant ≥ 2 secondes pour éteindre l'outil laser.

※ Remarque:



- Le niveau laser ne peut être désactivé lorsque le pendule est en Position Verrouillée.
- Tous les indicateurs s'éteignent lorsque l'outil laser est éteint.

Commutation des Lignes:

Après la mise en marche, la ligne horizontale sera activée par défaut.

- Appuyez brièvement sur le bouton  à plusieurs reprises pour changer la composition des différentes lignes laser.

Mode d'Impulsion (Utiliser avec un détecteur laser):



- En mode d'impulsion, l'outil laser peut fonctionner avec un détecteur laser pour travailler dans un environnement plus lumineux ou une distance de travail plus grande.
- **Passer en Mode d'Impulsion:** Allumez l'outil laser, appuyez brièvement sur  pour passer en mode d'impulsion. Les faisceaux laser sont plus faibles en mode d'impulsion et l'indicateur de mode d'impulsion (2) s'allume en rouge.
- **Revenir en Mode Normal:** Appuyez à nouveau brièvement sur le Pulse  pour revenir au mode normal.

※ Remarque:

- Lors de la commutation entre le Mode d'Impulsion et le Mode Normal, le(s) faisceau(x) laser clignote(nt) rapidement comme un rappel.
- Laissez le mode d'impulsion activé lorsque vous utilisez le détecteur pour une plage de travail plus grande.

Régler la Luminosité:

Appuyez brièvement sur le bouton  pour régler la luminosité des faisceaux.

- Lorsque vous allumez l'appareil, le ou les faisceaux sont à pleine luminosité par défaut et le voyant d'alimentation (5) s'allume en vert.
- Appuyez brièvement sur le bouton  pour réduire la luminosité. L'indicateur d'alimentation (5) s'allume et clignote comme un rappel.
- Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton  pour réduire davantage la luminosité. Le voyant d'alimentation (5) s'allume et clignote rapidement.

Remarque: La luminosité ne peut pas être ajustée en mode d'impulsion.

Spécification

Modèle	Faisceaux Verts
Classe de Laser	Classe 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW
Longueur d'Onde Laser	505-520nm
Précision de Nivellement	±3mm/10m(±1/9pouce à 33 pieds)
Plage de Nivellement/Compensation	±3,5°
Temps d'Auto-nivellement	≤3 secondes
Distance de Travail de Référence (60-100 LUX)	30m / 98pieds
Distance de Travail de Référence (avec Détecteur Laser)	40-60m / 130-197pieds
Alimentation	Batterie Li-ion 3,7V/6,6A
Temps de Fonctionnement de Référence	702CG: Environ 14H 703CG/703DG: Environ 10H 704CG: Environ 8H
Temps de Charge	Environ 4,0 heures avec adaptateur 5V/2A
Taille de Monture	1/4"-20 & 5/8"-11
Classe d' étanchéité/anti-poussière	IP54
Température de Travail	-10°C ~ +50°C
Plage de Température de Stockage	-20°C ~ +70°C

※ Remarque:

- L' apparence et les caractéristiques pourraient varier en raison de l'amélioration du produit.
- La distance de travail peut dépendre de l'environnement d'opération.
- Laissez le mode d' impulsion activé lorsque vous utilisez un détecteur pour une plage de travail plus grande.

L'outil laser a passé une inspection de produit rigoureuse et complète. Nous avons la confiance de la qualité de nos produits et offrons une garantie exceptionnelle aux clients professionnels.

Nous offrons une garantie limitée d'une année à compter de la date d'achat, à condition que:

- Preuve d'achat
- Sans réparation non autorisée.
- Sans mauvais usage et mauvais traitement

Si la situation le permet, nous effectuerons une réparation gratuite ou un remplacement avec le produit retourné et preuve d'achat fourni à notre distributeur autorisé.

Cette garantie ne comprend pas:

- Défauts causés par des dommages accidentels.
- L'utilisation sans les instructions du fabricant.
- Le produit a subi une usure déraisonnable.
- Défauts causés par l'entretien ou la rénovation sans notre autorisation.
- L'étalonnage et l'entretien ne sont pas inclus dans la garantie.

※ **Remarque:**

- Nous ne devons pas être tenus responsables de tous dommages directe ou indirecte causée par la défaillance de ce produit au-delà de la portée prévue par la loi.
- La réparation ou le remplacement sous cette garantie n'affecte pas la date d'expiration de la garantie.
- En règle générale, la politique de garantie qualifie expressément cette garantie de non cessible aux autres, limitée au client qui passe la commande.
- Cette garantie ne peut pas être modifiée sans notre autorisation.

Vous pouvez bénéficier d'une garantie limitée de 12 mois, mais elle peut être prorogée jusqu'à 24 mois si vous vous inscrivez en tant que membre via l'enregistrement du produit. Veuillez scanner le code QR pour activer votre priorité.



N'hésitez pas à nous contacter: support@huepar.com

Grazie per aver acquistato Huepar livella laser a croce autolivellante 360°.

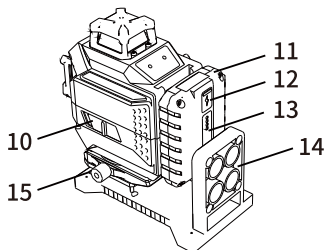
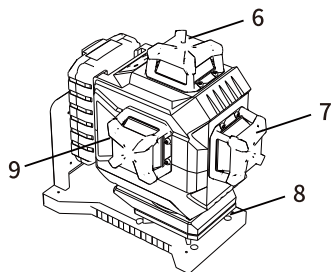
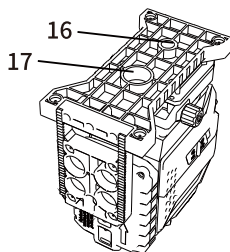
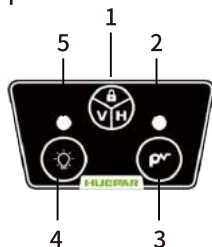
Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale per garantire un uso corretto.

Contenuti

- Panoramica del Prodotto
- Istruzioni di sicurezza
- Ricarica e sicurezza della batteria
- Operazione
- Specifiche
- Garanzia

Panoramica del Prodotto

1. Pulsante di commutazione delle linee e delle operazioni
2. Indicatore modalità pulsazioni
3. Pulsante modalità pulsazioni
4. Pulsante di regolazione della luminosità
5. Indicatore di alimentazione
6. Finestra laser superiore
7. Finestra laser anteriore
8. Finestra laser inferiore (703DG/704CG)
9. Finestra laser laterale (703CG/703DG/704CG)
10. Blocco pendolo/transito
11. Batteria
12. Tipo - C Porta di ricarica sulla batteria
13. Indicatore di alimentazione sulla batteria
14. Staffa magnetica
15. Manopola di sintonia fine a 360°
16. Attacco filettato da 1/4"-20
17. Attacco filettato 5/8"-11



Si prega di leggere attentamente e rispettare le Istruzioni di sicurezza e il Manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto. La mancata lettura e osservanza può invalidare la garanzia.

AVVERTIMENTO!

CLASSE II PRODOTTO LASER

CONFORME A 21 CFR 1040,10 E 1040,11

Massimo Potenza in Uscita: <1 mW

Lunghezza d'Onda: 505 nm-660 nm

RADIAZIONE LASER:

NON FISSARE IL RAGGIO.

NON DIRETTARE L'ESPOSIZIONE OCULARE.

EVITARE LA VISTA CON STRUMENTI OTTICI.



IEC/EN60825-1:2014

ATTENZIONE:

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo strumento laser.
Non rimuovere le etichette dallo strumento.

- Mentre il prodotto è in funzione, fare attenzione a non esporre gli occhi al raggio laser che emette (sorgente di luce verde). L'esposizione a un raggio laser per un periodo prolungato può essere pericolosa per gli occhi.
- Non tentare di visualizzare il raggio laser attraverso strumenti ottici come telescopi, poiché potrebbero verificarsi gravi lesioni agli occhi.
- Non smontare o modificare in alcun modo il laser. La modifica dello strumento può comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni laser.
- Non utilizzare il laser in presenza di bambini e non consentire ai bambini di utilizzare il laser. Potrebbero verificarsi gravi lesioni agli occhi.
- Un'esposizione al raggio di un laser di Classe 2 è considerata sicura per un massimo di 2 secondi. I riflessi palpebrali forniranno normalmente una protezione adeguata.
- I seguenti campioni di etichette/stampa sono posizionati sul prodotto per informare sulla classe del laser per comodità e sicurezza.

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT
STARE INTO THE BEAM OR VIEW
DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS



MAX OUTPUT <math><1\text{mW}</math> @505nm-660nm
CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11



Guida per l'Utente, Manutenzione e Cura

- Quando non è in uso, spegnere lo strumento e posizionare il blocco del pendolo in posizione OFF.
- Lo strumento laser è sigillato e calibrato presso l'impianto con la precisione specificata.
- Si consiglia di effettuare un controllo di accuratezza prima del suo primo utilizzo e controlli periodici durante l'uso futuro soprattutto per layout precisi.
- Non toccare la finestra di vetro per evitare di lasciare impronte sulla finestra, che potrebbero influire sulle prestazioni del laser.
- Non conservare lo strumento laser alla luce diretta del sole né esporlo a temperature elevate. L'alloggiamento e alcune parti interne sono in plastica e possono deformarsi alle alte temperature.
- Le parti esterne in plastica possono essere pulite con un panno umido, MAI usare solventi. Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere l'umidità dallo strumento prima di riporlo.
- Conservare lo strumento nella sua custodia quando non è in uso. In caso di conservazione prolungata, rimuovere le batterie prima di riporla per evitare possibili danni.
- Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.
- Smaltire sempre le batterie secondo la normativa locale.
- Riciclare in linea con le disposizioni locali per la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici ai sensi della Direttiva WEEE.

Leggere attentamente e rispettare le istruzioni e l'attenzione sulla sicurezza della batteria prima di caricare.

Se la batteria viene caricata e/o utilizzata in modo improprio, la lettura e il mancato rispetto possono causare lesioni personali, incendi e danni alla proprietà.

Precauzioni per la Ricarica:

- Utilizzare il caricatore o l'adattatore forniti dal produttore.
- Il pacco batterie agli ioni di litio può essere rimosso e caricato separatamente, oppure può essere installato sullo strumento laser per essere caricato anche durante il lavoro.
- Si raccomanda che il primo tempo di ricarica sia superiore a 6 ore. Ogni tempo di ricarica è di circa 4 ore con adattatore 5V/2A, ma non più di 24 ore.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, caricare completamente e rimuovere la batteria. Conservare la batteria in un ambiente asciutto ea temperatura ambiente.
- Se la batteria al litio non viene utilizzata per un periodo prolungato, caricare la batteria al litio una volta ogni 6 mesi, ogni tempo di ricarica non è inferiore a 5 ore.
- La migliore temperatura di carica: da 0°C a 20°C (da 32°F a 68°F).

Indicatori di Capacità della Batteria (13):

- Dopo l'accensione, il livello attuale della batteria verrà visualizzato sugli indicatori della capacità della batteria, che vanno da 1 a 3 indicatori.
- Quando solo 1 indicatore della batteria si accende in blu, la batteria è scarica e deve essere ricaricata. Quando un solo indicatore della batteria lampeggia, la batteria è quasi scarica e deve essere ricaricata immediatamente.

- I 3 indicatori della batteria lampeggeranno a turno durante la carica; Quando la batteria è completamente carica, tutti e 3 gli indicatori della batteria si accendono e smettono di lampeggiare.

Sicurezza della Batteria:


- **NON METTERE IN CORTO CIRCUITO.** I cortocircuiti possono causare incendi e lesioni!
- Non caricare incustodito.
- Non smontare o modificare la batteria.
- Tenere la batteria lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Interrompere immediatamente l'uso della batteria se la batteria diventa anormale/deformata (emette un odore insolito, si sente calda, cambia colore o forma o appare anormale in qualsiasi altro modo). Si prega di contattare il produttore per sostituirlo.
- Non caricare o conservare mai le batterie all'interno dell'auto. Temperature estreme (basse o alte) potrebbero incendiare la batteria e provocare un incendio.
- Non collocare la batteria in contenitori ad alta pressione, forni a microonde o su pentole a induzione.
- Non trasportare o conservare le batterie insieme a forcine, collane o altri oggetti metallici.
- In caso di esposizione alla pelle (elettroliti della batteria), sciacquare immediatamente con acqua. In caso di esposizione agli occhi, sciacquare con acqua per 15 minuti e rivolgersi immediatamente al pronto soccorso.

Accendere lo Strumento Laser:

Metodo 1: Attivare la Modalità di Autolivellamento:

- Far scorrere il pendolo nella posizione sbloccata per accendere lo strumento laser, la modalità di autolivellamento è attivata per impostazione predefinita.
- L'indicatore di alimentazione (5) si accenderà in verde.
- I raggi laser lampeggiano velocemente quando lo strumento è fuori dal campo di autolivellamento ($\pm 3,5^\circ$).

Metodo 2: Attivare la Modalità Manuale/Inclinazione:


- Quando il pendolo è in posizione di blocco, tenere premuto  per ≥ 2 secondi per accendere lo strumento laser, la modalità manuale è attivata per impostazione predefinita.
 - L'indicatore di alimentazione (5) si accenderà in verde.
 - I raggi laser lampeggeranno ogni 3-5 secondi circa per informare l'utente che non si sta autolivellando ora.
 - In modalità manuale, gli utenti possono posizionare lo strumento laser con qualsiasi angolazione.
- ※ **Nota:** Si prega di notare che i raggi laser proiettati in modalità manuale non possono essere utilizzati come riferimento orizzontale o verticale in natura.

Spegnere lo Strumento Laser:


A. Se lo strumento laser è in modalità di autolivellamento:

- Far scorrere il pendolo in posizione di blocco per spegnere lo strumento laser.



B. Se lo strumento laser è in modalità manuale:

- **Metodo 1:** Far scorrere il pendolo in posizione sbloccata, quindi far scorrere nuovamente il pendolo in posizione bloccata per spegnere lo strumento laser.
 - **Metodo 2:** Quando il pendolo è in posizione di blocco, tenere premuto  per ≥ 2 secondi per spegnere lo strumento laser.
- ※ **Nota:**
- La livella laser può essere spenta solo quando il pendolo è in posizione di blocco.
 - Tutti gli indicatori si spengono quando lo strumento laser è spento.

Cambio di Linea:

- Dopo l'accensione, la linea orizzontale sarà attiva per impostazione predefinita.
- Premere brevemente  il pulsante ripetutamente per cambiare la composizione di diverse linee laser.

Modalità a Impulsi (Utilizzare con Ricevitore Laser):

- Con la modalità a impulsi attivata, lo strumento laser può funzionare con il ricevitore laser per lavorare in un ambiente più luminoso o a una distanza di lavoro maggiore.
- **Passa alla Modalità a Impulsi:** Accendere lo strumento laser, premere brevemente  per passare alla modalità a impulsi. I raggi laser sono più deboli nella modalità a impulsi e l'indicatore della modalità a impulsi(2) si accende in rosso.
- **Ritorno alla Modalità Normale:** Premere di nuovo brevemente  il pulsante Pulse per tornare alla modalità normale. I raggi laser verranno recuperati e l'indicatore della modalità a impulsi(2) si spegnerà.

※ **Nota:**


- Quando si passa dalla modalità a impulsi alla modalità normale, i raggi laser lampeggeranno velocemente come promemoria.
- Tenere attiva la modalità a impulsi quando si utilizza con il ricevitore per un range di lavoro più ampio.

Regolare la Luminosità:

Premere brevemente il pulsante  per regolare la luminosità dei raggi.

• Quando si accende l'unità, i raggi sono a piena luminosità per impostazione predefinita e l'indicatore di alimentazione(5) si accende in verde.

• Premere brevemente il pulsante  per ridurre la luminosità. L'indicatore di alimentazione(5) sarà acceso e lampeggerà come promemoria.

• Premere nuovamente brevemente il pulsante  per ridurre ulteriormente la luminosità. L'indicatore di alimentazione(5) si accende e lampeggia rapidamente.

※ **Nota:** La luminosità non può essere regolata in modalità a impulsi.

Specifiche

Modello	Raggi Verdi
Classe Laser	Classe 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW
Lunghezza d'Onda del Laser	505-520nm
Precisione di Livellamento	$\pm 3 \text{ mm}/10 \text{ m}$ ($\pm 1/9$ di pollice a 33 piedi)
Livellamento / Intervallo di Compensazione	$\pm 3,5^\circ$
Tempo di Autolivellamento	≤ 3 secondi
Distanza di Lavoro di Riferimento (60-100 LUX)	30 m / 98 piedi
Distanza di Lavoro di Riferimento (con Rilevatore Laser)	40-60 m / 130-197 piedi
Fonte di Potere	Batteria agli ioni di litio 3,7 V/6,6 A
Tempo di Funzionamento di Riferimento	702CG: Circa 14 ore 703CG/703DG: Circa 10 ore 704CG: Circa 8 ore
Tempo di Carica	Circa 4,0 ore con adattatore 5V/2A
Dimensioni del Supporto	1/4"-20 & 5/8"-11
Classificazione IP	IP54
Temperatura di Lavoro	-10°C ~ +50°C
Intervallo di Temperatura di Conservazione	-20°C ~ +70°C

※ Nota:

- L'aspetto e le specifiche possono differire a causa del miglioramento del prodotto.
- La distanza di lavoro varia a seconda dell'ambiente operativo.
- Tenere attiva la modalità a impulsi quando si utilizza con il ricevitore per un raggio di lavoro più lungo.

Lo strumento laser ha superato un'ispezione del prodotto rigorosa e completa. Siamo fiduciosi nella qualità dei nostri prodotti e forniamo un'eccellente garanzia per gli utenti professionali dei prodotti.

Offriamo una garanzia di un anno dalla data di acquisto, incluso che:

- Viene prodotta una prova d'acquisto
- L'assistenza/riparazione non è stata tentata da persone non autorizzate
- Il prodotto non è stato utilizzato in modo improprio

I prodotti difettosi verranno riparati o sostituiti, gratuitamente o a nostra discrezione, se inviati insieme alla prova d'acquisto al nostro/i distributore/i autorizzato/i.

Questa Garanzia non copre:

- Guasti causati da danni accidentali.
- Il prodotto ha subito un'usura irragionevole.
- Mancato utilizzo secondo le istruzioni del produttore.
- Difetti causati da manutenzione o ristrutturazione senza la nostra autorizzazione.
- La calibrazione e la manutenzione non sono incluse nella garanzia.

※ **Nota:**

- Non siamo responsabili per eventuali perdite dirette o indirette causate dal guasto di questo prodotto al di fuori dell'ambito previsto dalla legge.
- La riparazione o la sostituzione ai sensi della presente Garanzia non pregiudica la data di scadenza della Garanzia.
- Questa garanzia si applica solo ai clienti che hanno acquistato questo prodotto e non è consentito trasferire questa garanzia a terzi.
- La presente Garanzia non può essere modificata senza la nostra autorizzazione.

Puoi usufruire di una garanzia limitata di 12 mesi, ma può arrivare fino a 24 mesi se ti registri come membro tramite la registrazione del prodotto. Scansiona il codice QR per attivare la tua priorità.



In caso di domande o dubbi sul prodotto, non esitare a contattarci:

support@huepar.com

Gracias por comprar el nivel láser de línea cruzada autonivelante Huepar 360°.

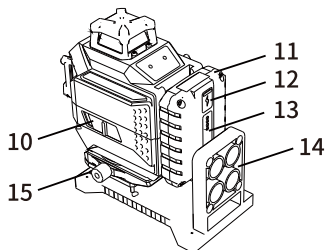
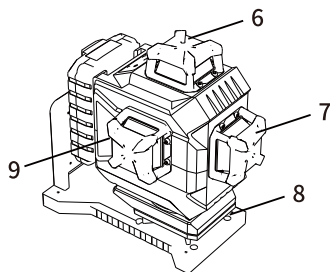
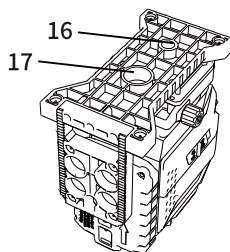
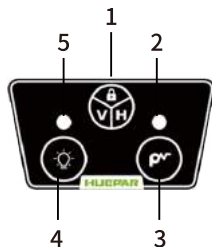
Antes de usar el producto, lea detenidamente este manual para garantizar un uso adecuado.

Contenido

- Descripción de Producto
- Instrucciones de Seguridad
- Cargar y Seguridad de la Batería
- Operación
- Especificaciones
- Garantía

Descripción de Producto

1. Operación & El botón de cambiar líneas
2. Indicador de modo de pulso
3. El botón de modo de pulso
4. El botón de ajustar brillo
5. Indicador de encendido
6. Ventana láser superior
7. Ventana láser frontal
8. Ventana láser inferior (703DG/704CG)
9. Ventana láser lateral (703CG/703DG/704CG)
10. Bloqueo de péndulo/tránsito
11. Batería
12. Puerto de carga Type-C en la batería
13. Indicador de energía en la batería
14. Soporte magnético
15. Perilla de ajuste fino de 360°
16. Montaje roscado de 1/4"-20
17. Montaje roscado de 5/8"-11



Instrucciones de Seguridad

Lea detenidamente y cumpla con las instrucciones de seguridad y el manual del usuario antes de utilizar el producto. Operaciones sin leer puede perder la garantía.

ADVERTENCIA!

CLASE II PRODUCTO LÁSER

CUMPLE CON CFR 1040.10 Y 1040.11

Max. Potencia de salida: <math><1\text{mW}</math>

Longitud de onda: 505nm-660nm

RADIACIÓN LÁSER:

NO MIRE EN EL RAYO.

NO DIRIGIR LA EXPOSICIÓN A LOS OJOS.

EVITE LA VISIÓN CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.



IEC/EN60825-1:2014

ATENCIÓN:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta láser. No quite ninguna etiqueta de la herramienta.

- Cuando el producto esté en funcionamiento, tenga cuidado de no exponer sus ojos al rayo láser emisor (fuente de luz verde / roja). La exposición a un rayo láser durante un tiempo prolongado puede ser peligrosa para sus ojos.
- No intente ver el rayo láser por herramientas ópticas como telescopios, porque pueden ocasionarse graves lesiones oculares.
- No desarme ni modifique el láser de ninguna manera. La modificación de la herramienta puede ocasionar una exposición peligrosa a la radiación láser.
- No utilizar el láser alrededor de los niños ni permita que los niños utilizarlo. Se pueden resultar lesiones oculares graves.
- Una exposición al haz de un láser de Clase 2 se considera segura durante un máximo de 2 segundos. Los reflejos de los párpados normalmente proporcionan una protección adecuada.
- Las siguientes muestras de etiquetas / impresión se colocan en el producto para informar de la clase de láser para su conveniencia y seguridad.

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT
STARE INTO THE BEAM OR VIEW
DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS



MAX OUTPUT <1mW @505nm-660nm
CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11



Guía del usuario, mantenimiento y cuidado

- Cuando no esté en uso, APAGUE la herramienta y coloque el bloqueo del péndulo en su posición de bloqueo.
- La herramienta láser está sellada y calibrada en la planta con la precisión especificada.

Se recomienda realizar una verificación de precisión antes de su primer uso y verificaciones periódicas durante el uso futuro, especialmente para diseños precisos.

- No guarde la herramienta láser a la luz solar directa ni la esponja a altas temperaturas.
- La carcasa y algunas partes internas están hechas de plástico y pueden deformarse a altas temperaturas.
- Las partes exteriores de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo. Aunque estas piezas son resistentes a los solventes, NUNCA use solventes. Use un paño suave y seco para eliminar la humedad de la herramienta antes de guardarla.
- Guarde la herramienta en su estuche cuando no esté en uso. Si almacena por tiempo prolongado, retire las baterías antes de almacenarlas para evitar posibles daños.
- No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Siempre deseche las baterías según la ley local.
- Recicle de acuerdo con las disposiciones locales para la recogida y eliminación de residuos eléctricos y electrónicos en virtud de la Directiva RAEE.

Lea detenidamente y cumpla con las instrucciones y precauciones de seguridad de la batería de litio antes de cargar.

La falta de lectura puede ocasionar lesiones personales, incendios y daños a la propiedad si la batería se carga y / o se utiliza de forma incorrecta.

Precauciones de carga:

- Utilice el cargador o adaptador provisto por el fabricante.
- La batería se puede cargar por separado o se puede montar en una herramienta láser y se puede cargar incluso mientras se trabaja.
- Se recomienda que el primer tiempo de carga sea superior a 6 horas. Cada tiempo de carga no es inferior a 4 horas, pero no superior a 24 horas.
- Si no utiliza el dispositivo durante un período prolongado, cargue la batería por completo y retirarla. Guarde la batería en un ambiente seco y temperatura ambiente.
- Si no utiliza el dispositivo durante un período prolongado, cargue la batería de litio una vez cada 5 meses, el tiempo de carga no es inferior a 6 horas.
- La mejor temperatura de carga: 0°C a 20°C (32°F a 68°F).

Indicadores de capacidad de la batería (13):

- Después del encendido, el nivel actual de la batería se mostrará en los indicadores de capacidad de la batería, que van de 1 a 3 indicadores.
- Cuando solo 1 indicador de batería se ilumina en azul, la batería está baja y necesita cargarse. Cuando solo parpadea un indicador de batería, la batería está casi agotada y debe cargarse de inmediato.
- Los 3 indicadores de batería parpadearán por turnos mientras se carga; Cuando la batería está completamente cargada, los 3 indicadores de la batería se encenderán y dejarán de parpadear.

Seguridad de la batería:


- NO HAGA CORTOCIRCUITO. ¡Los cortocircuitos pueden provocar incendios y lesiones!
- No cargue sin supervisión.
- No desarme ni modifique la batería.
- Mantenga la batería lejos de niños y mascotas.
- Deje de utilizar la batería inmediatamente si la batería está anormal / deformada (emite un olor inusual, se siente caliente, cambia de color o forma, o parece anormal de cualquier otra manera). Por favor, póngase en contacto con el fabricante para reemplazarlo.
- Nunca cargue ni almacene las baterías dentro de su automóvil. Las temperaturas extremas (bajas o altas) pueden encender la batería y provocar un incendio.
- No coloque la batería en recipientes de alta presión, hornos de microondas o en utensilios de cocina de inducción.
- No transporte ni almacene las baterías junto con horquillas, collares u otros objetos metálicos.
- En la exposición (electrolitos de la batería) a la piel, enjuague con agua inmediatamente. Si se produce exposición ocular, enjuague con agua durante 15 minutos y busque atención de emergencia inmediatamente.

ENCIENDA la herramienta láser:

Método 1- Active el modo de autonivelación:

- Deslice el péndulo a la posición de desbloqueo para encender la herramienta láser, el modo de autonivelación se activa por defecto.
- El indicador de encendido (5) se ilumina en verde.
- Los rayos láser parpadean rápidamente cuando la herramienta está fuera del rango de autonivelación ($3^\circ \pm 1^\circ$).

Método 2 - Active el modo de manual/Inclinación:

- Cuando el péndulo en la posición de bloqueo, presione  y mantenga presionado durante ≥ 2 segundos para encender la herramienta láser, el modo manual se activa por defecto.
- El indicador de encendido (5) se ilumina en verde.
- El rayo(s) láser parpadeará cada 3-5 segundos para notificar al usuario que no se está nivelando ahora.
- En el modo manual, los usuarios pueden colocar el dispositivo en varios ángulos.

※ **Nota:** Los rayos láser proyectados en modo manual no se pueden usar como referencia horizontal o vertical en la naturaleza.


APAGUE la herramienta láser:

A. Si la herramienta láser está en modo autonivelante:

- Deslice el péndulo a la posición de bloqueo para apagar la herramienta láser.

B. Si la herramienta láser está en modo manual:

- **Método 1:** deslice el péndulo a la posición desbloqueada, y luego deslice el péndulo nuevamente a la posición bloqueada para apagar la herramienta láser.

- **Método 2:** cuando el péndulo está en la posición de bloqueo, presione  y manténgalo presionado durante ≥ 2 segundos para APAGAR la herramienta láser.



※**Nota:**

- El nivel del láser solo se puede desactivar cuando el péndulo está en su posición bloqueada.
- Todos los indicadores se apagarán cuando la herramienta láser se apague .

Cambiar las líneas:

- Después del encendido, la línea horizontal estará encendida por defecto.
- Presione brevemente el botón  varias veces para cambiar diferentes composición de las líneas láser.

Modo de Pulso (Usar con Detector):



- En modo pulso, la herramienta láser puede funcionar con un detector láser para trabajar en un entorno más brillante o en una distancia de trabajo más grande.
- **Cambiar al modo de pulso:** Encienda la herramienta láser, presione brevemente  para cambiar al modo de pulso. Los rayos láser son más tenues en el modo de pulso, y el indicador del modo de pulso (2) se ilumina en azul.
- **Regresar al modo normal:** Presione  nuevamente para regresar al modo normal. Los rayos láser se recuperarán y el indicador de modo de pulso (2) se apagará.

※Nota:

- Al cambiar entre el modo de pulso y el modo normal, los rayos láser parpadearán rápidamente como recordatorio.
- Mantenga el modo de pulso activado cuando lo use con un detector para un rango de trabajo mayor.

Ajustar brillo:

Presione brevemente el botón  para ajustar el brillo de los lasers líneas.

- Cuando encienda la herramienta, el(los) rayo(s) es(son) brillo completo por defecto y el indicador de encendido(5) se ilumina en verde.
 - Presione brevemente el botón  para reducir el brillo. El indicador de encendido (5) estará encendido y parpadeará como recordatorio.
 - Presione brevemente el botón  otra vez para reducir aún más el brillo. El indicador de encendido (5) se encenderá y parpadeará rápidamente.
- Nota: El brillo no se puede ajustar en el modo de pulso.

Especificaciones

Modelo	Viga Verde
Nivel de Láser	Class 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW
Longitud de onda del láser	505-520nm
Precisión de nivelación	±3mm/10m (±1/9 in. en 33 ft)
Rango de nivelación / compensación	±3.5°
Tiempo de autonivelante	≤3 segundos
Distancia de trabajo de referencia (60-100 LUX)	30m / 98ft
Distancia de trabajo de referencia (con el detector)	40-60m / 130-197ft
Fuente de alimentación	Batería de litio de 3.7V / 6.6A
Tiempo operativo de referencia	702CG:Acerca de 14 horas 703CG/703DG:Acerca de 10 horas 704CG:Acerca de 8 horas
Tiempo de carga	Acerca de 4 horas con adaptador 5V/2A
Tamaño roscado hembra	1/4"-20 & 5/8"-11
Clasificación del IP	IP54
Rango de temperatura de operación	-10°C ~ +50°C
Rango de temperatura de almacenamiento	-20°C ~ +70°C

※ Nota:

- El aspecto y las especificaciones pueden diferir debido a la mejora del producto.
- La distancia de trabajo varía según el entorno operativo.
- Mantenga el modo de pulso activado cuando lo use con el receptor para un rango de trabajo mayor.

La herramienta láser pasó una inspección rigurosa y exhaustiva del producto. Confiamos en la calidad de nuestros productos y ofrecemos una garantía excepcional para los usuarios profesionales de los productos.

Ofrecemos una garantía limitada de un año a partir de la fecha de compra siempre que:

- Comprobante de compra
- No ha sido reparado por personas no autorizadas
- No ha sido mal utilizado

Los productos defectuosos serán reparados o reemplazados, sin cargo o según nuestro criterio, si se envían junto con un comprobante de compra a nuestro (s) distribuidor (s) autorizado (s).

Esta garantía no cubre:

- Fallas causadas por daño accidental.
- El producto ha sufrido desgaste excesivo.
- No utilizar según las instrucciones del fabricante.
- Defectos causados por mantenimiento o renovación sin nuestra autorización
- La calibración y el cuidado no están cubiertos por la garantía.

※**Note:**

- En la medida permitida por la ley, no seremos responsables bajo esta Garantía por pérdidas indirectas o consecuentes como resultado de fallas en este producto.
- La reparación o reemplazo bajo esta Garantía no afecta la fecha de vencimiento de la Garantía.
- Esta garantía está limitada a los clientes que han comprado esta herramienta y no está permitido transferir esta garantía a terceros.
- Esta garantía no puede variarse sin nuestra autorización.

Escanee el código QR para registrar este producto y disfrute de una garantía de 2 años.



Si tiene alguna pregunta o confusión sobre el producto, no dude en contactarnos: [**support@huepar.com**](mailto:support@huepar.com)

Спасибо за покупку HuePar самовыравнивающегося лазерного уровня 360° с перекрестной линией.

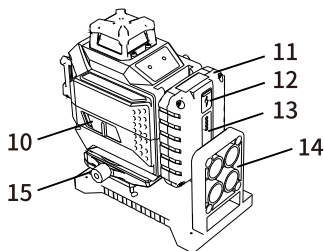
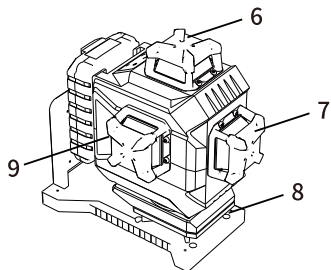
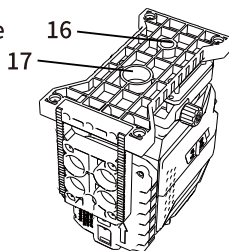
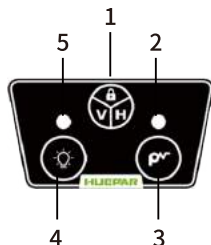
Перед использованием инструмента, пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации, чтобы обеспечить правильное использование.

Содержание

- Обзор продукта
- Инструкции по безопасности
- Зарядка и безопасность аккумуляторов
- Режим работы
- Технические Характеристики
- Гарантия

Обзор продукта

1. Кнопка управления и переключения линий
2. Индикатор импульсного режима
3. Кнопка импульсного режима
4. Кнопка регулировки яркости
5. Индикатор питания
6. Верхнее лазерное окно
7. Переднее лазерное окно
8. Нижнее лазерное окно (703DG/704CG)
9. Боковое лазерное окно (703CG/703DG/704CG)
10. Маятниковый / транзитный замок
11. Аккумулятор
12. Зарядный порт Туре – С на аккумуляторе
13. Индикатор питания на батарее
14. Магнитный кронштейн
15. Ручка тонкой настройки 360°
16. Резьбовое крепление 1/4"-20
17. Резьбовое крепление 5/8"-11



Инструкция по безопасности

Пожалуйста, прочитайте тщательно и соблюдайте инструкцию по технике безопасности и руководстве эксплуатации, прежде чем использовать прибор. При отказе от соблюдения, гарантия может стать недействительной.

ВНИМАНИЕ!

**КЛАСС II ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ
СООТВЕТСТВУЕТ CFR 1040.10 и 1040.11**

Макс. Выход мощности: <1MW
длина волны: 505нм-660нм

ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

НЕ СМОТРЕТЬ НАПРЯМУЮ НА ЛУЧ.

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ В ГЛАЗА НАПРЯМУЮ ЛУЧОМ.

ИЗБЕГАЙТЕ ВЗГЛЯДА С ОПТИЧЕСКИМИ ПРИБОРАМИ.



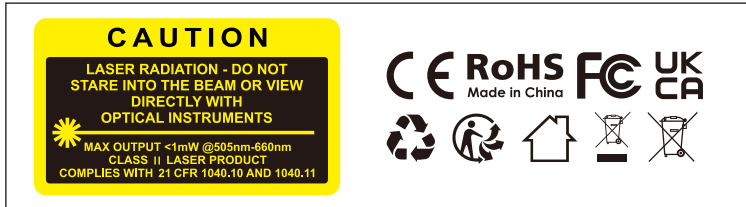
IEC/EN60825-1:2014

ВНИМАНИЕ:

Прочтите все инструкции перед использованием этого лазерного инструмента. Не удаляйте этикетки с инструмента.

- Пока продукт работает, будьте осторожны, чтобы не разоблачить ваши глаза на испускающий лазерный луч (зеленый источник света). Воздействие лазерного луча в течение длительного времени может быть опасным для ваших глаз.
- Не пытайтесь просмотреть лазерный луч с помощью оптических инструментов, таких как телескопы, это может привести к серьезным травмам глаз.
- Ни в коем случае не разбирайте и не модифицируйте лазер. Модификация инструмента может привести к опасному воздействию лазерного излучения.
- Не используйте лазер в присутствии детей и не позволяйте детям управлять лазером. Это может привести к серьезной травме глаз.
- Воздействие луча лазера класса 2 считается безопасным в течение максимум 2 секунд. Рефлексы век обычно обеспечивают адекватную защиту.

- Для вашего удобства и безопасности на изделие нанесены следующие образцы этикеток/отпечатков, информирующие о классе лазера.



Руководство пользователя, техническое обслуживание и уход

- Если инструмент не используется, выключите его и установите блокировку маятника в положение ВЫКЛ.
- Лазерный инструмент опломбирован и откалиброван на заводе с заданной точностью.
- Рекомендуется проводить проверку точности перед первым использованием и периодические проверки во время будущего использования, особенно для точных макетов.
- Не прикасайтесь к стеклу окна, если на нем остались отпечатки пальцев, так как это может повлиять на работу лазера.
- Не храните лазерный инструмент под прямыми солнечными лучами и не подвергайте его воздействию высоких температур. Корпус и некоторые внутренние детали изготовлены из пластика и могут деформироваться при высоких температурах.
- Внешние пластиковые детали можно протирать влажной тканью, НИКОГДА не используйте растворители. Используйте мягкую сухую ткань, чтобы удалить влагу с инструмента перед хранением.
- Храните инструмент в футляре, когда он не используется. При хранении в течение длительного времени извлеките батареи перед хранением, чтобы предотвратить возможное повреждение.

- Не выбрасывайте данное изделие вместе с бытовыми отходами.
- Всегда утилизируйте батареи в соответствии с местными правилами.
- Утилизируйте в соответствии с местными положениями по сбору и утилизации электрических и электронных отходов в соответствии с Директивой WEEE.

Зарядка и безопасность аккумуляторов

Перед зарядкой внимательно прочтите и соблюдайте инструкции по технике безопасности при использовании аккумулятора.

Несоблюдение инструкций может привести к травмам, возгоранию и материальному ущербу, если батарея заряжена и/или используется неправильно.

Меры предосторожности при зарядке:

- Используйте зарядное устройство или адаптер, предоставленные производителем.
- Литий-ионный аккумулятор можно снять и зарядить отдельно или установить на лазерный инструмент для зарядки во время работы.
- Рекомендуемое время первой зарядки составляет более 6 часов. Время каждой зарядки составляет около 4 часов с адаптером 5В/2А, но не более 24 часов.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, полностью зарядите и извлеките аккумулятор. Пожалуйста, храните батарею в сухом месте при комнатной температуре.
- Если литиевая батарея не используется в течение длительного времени, заряжайте литиевую батарею каждые 6 месяцев, время каждой зарядки не менее 5 часов.
- Лучшая температура зарядки: от 0°C до 20°C (от 32°F до 68°F).

Индикаторы емкости аккумулятора (13):

- После включения текущий уровень заряда аккумулятора будет отображаться на индикаторах емкости аккумулятора в диапазоне от 1 до 3 индикаторов.
- Когда только 1 индикатор батареи горит синим цветом, это означает, что батарея разряжена и нуждается в зарядке. Когда мигает только один индикатор батареи, батарея почти разряжена и ее необходимо немедленно зарядить.
- 3 индикатора аккумулятора будут мигать по очереди во время зарядки. Когда батарея будет полностью заряжена, все 3 индикатора батареи загорятся и перестанут мигать.

Безопасность аккумуляторов:


- Избегайте от короткого замыкания, что может привести к огню или травмам!
- Не заряжайте без присмотра.
- Не разбирайте и не модифицируйте батарею.
- Держите аккумулятор в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Немедленно прекратите использование батареи, если батарея стала ненормальной/деформировалась (испускает необычный запах, нагревается, меняет цвет или форму или имеет какой-либо другой вид). Пожалуйста, свяжитесь с производителем, чтобы заменить его.
- Никогда не заряжайте и не храните аккумуляторы внутри автомобиля. Экстремальные температуры (низкие или высокие) могут воспламенить аккумулятор и вызвать огонь.
- Не кладите батарею в контейнеры высокого давления, микроволновые печи или на индукционную посуду.
- Не переносите и не храните батареи вместе с шпильками, ожерельями или другими металлическими предметами.
- При попадании (электролитов батареи) на кожу немедленно промойте водой. При попадании в глаза промойте их водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь за неотложной помощью.

Включение лазерного уровня:

Метод 1: включить режим самовыравнивания:

- Переместите маятник в разблокированное положение, чтобы включить лазерный инструмент, режим самовыравнивания активирован по умолчанию.
- Индикатор питания (5) загорится зелёный.
- Лазерные лучи быстро мигают, когда инструмент выходит за пределы диапазона самовыравнивания. ($\pm 3,5^\circ$).

Метод 2: включить ручной/наклонный режим:


- Когда маятник находится в заблокированном положении, нажмите  и удерживайте в течение ≥ 2 секунд, чтобы включить лазерный инструмент, по умолчанию активируется ручной режим.
 - Индикатор питания (5) загорится зелёный.
 - Лазерный луч(и) будет мигать примерно каждые 3-5 секунд, чтобы уведомить пользователя, что в настоящее время самовыравнивания не выполняется.
 - В ручном режиме пользователи могут расположить лазерный инструмент под любым углом.
- ※ **Примечание:** Обратите внимание, что лазерный луч, проецируемый в ручном режиме, нельзя использовать в качестве горизонтального или вертикального ориентира.

Выключение лазерного инструмента:

А. Если лазерный инструмент находится в режиме самовыравнивания:

- Переместите маятник в заблокированное положение, чтобы выключить лазерный инструмент.

В. Если лазерный инструмент находится в ручном режиме:

- **Метод 1:** переместите маятник в разблокированное положение, а затем снова переместите маятник в заблокированное положение, чтобы выключить лазерный инструмент.
- **Метод 2:** когда маятник находится в заблокированном положении, нажмите  и удерживайте в течение ≥ 2 секунд, чтобы выключить лазерный инструмент.

※ Примечание:



- Лазерный уровень можно выключить, только когда маятник находится в заблокированном положении.
- Все индикаторы гаснут при выключении лазерного инструмента.

Переключение линий:

- После включения питания горизонтальная линия будет включена по умолчанию.
- Коротко нажмите кнопку  несколько раз, чтобы переключить состав различных лазерных  линий.

Импульсный режим




(используется с лазерным приемником):

- При включенном импульсном режиме лазерный инструмент может работать с лазерным приемником при более ярком освещении или на большем рабочем расстоянии.
- **Переключение в импульсный режим:** включите лазерный инструмент, коротко нажмите , чтобы переключиться в импульсный режим. Лазерные лучи тусклее в импульсном режиме, а индикатор импульсного режима (2) горит красным.
- **Возврат в обычный режим:** коротко нажмите кнопку  еще раз, чтобы вернуться в обычный режим. Лазерные лучи восстановятся, и индикатор импульсного режима (2) погаснет.

※ **Примечание:**

- При переключении между импульсным режимом и нормальным режимом лазерный луч(и) будет быстро мигать в качестве напоминания.
- Держите импульсный режим включенным при использовании с приемником для увеличения рабочего диапазона.

Отрегулирование яркости:

- Коротко нажмите кнопку  , чтобы отрегулировать яркость лучей.
- При включении устройства луч(и) по умолчанию имеет полную яркость, а индикатор питания (5) горит зелёный.
 - Коротко нажмите кнопку  , чтобы уменьшить яркость. Индикатор питания (5) загорится и начнет мигать в качестве напоминания.
 - Коротко нажмите кнопку  еще раз, чтобы еще больше уменьшить яркость. Индикатор питания (5) будет гореть и быстро мигать.

Примечание: Яркость нельзя регулировать в импульсном режиме.

Технические характеристики

Модель	Зеленые лучи
Класс лазера	Класс 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1 МВт
Длина волны лазера	505-520нм
Точность Выравнивания	$\pm 3\text{мм}/10\text{м}$ ($\pm 1/9$ in. at 33 ft)
Диапазон выравнивания / компенсации	$\pm 3.5^\circ$
Время самовыравнивания	≤ 3 секунды
Эталонное Рабочее Расстояние (60-100 ЛЮКС)	30m / 98 футов
Эталонное рабочее расстояние (с лазерным детектором)	40-60м / 130-197 футов
Источник Питания	Li-Ion аккумулятор 3.7V/6.6A
Эталонное время работы	702CG: около 14 часов 703CG/703DG: около 10 часов 704CG: около 8 часов
Время Зарядки	Около 4 часов с адаптером 5 В/2 А
Размер Крепления	1/4"-20 & 5/8"-11
IP-рейтинг	IP54
Рабочая температура	-10°C ~ +50°C
Диапазон Температур Хранения	-20°C ~ +70°C

※ Примечание:

- Внешний вид и технические характеристики могут отличаться из-за улучшения продукта.
- Рабочее расстояние варьируется в зависимости от условий эксплуатации.
- Держите импульсный режим включенным при использовании с приемником для более длительного рабочего диапазона.

Лазерный уровень прошел тщательную и всестороннюю проверку продукции. Мы уверены в качестве нашего продукта и даем отличную гарантию для профессиональных пользователей продукции.

Мы предлагаем гарантию, действующий в течение одного года с момента покупки продукции при данных случаях:

- Предоставляется доказательство покупки.
- Ремонт / обслуживание не производились неуполномоченными лицами.
- Продукт не использовался неправильно.

Неисправные продукты будут отремонтированы или заменены бесплатно или на наше усмотрение, если они будут отправлены вместе с доказательством покупки нашему авторизованному дистрибьютору (-ам).

Настоящая гарантия не распространяется на следующие случаи:

- Неисправности, вызванные случайным повреждению.
- Изделие подверглось чрезмерному износу.
- Повреждения, возникшие вследствие несоблюдения инструкций по эксплуатации.
- Повреждения, возникшие вследствие неправильного ремонта или модификации.
- Калибровка и обслуживание не входят в гарантию.

※ **Примечание:**

- Мы не несем ответственности за любые прямые или косвенные убытки, вызванные выходом из строя этого продукта, выходящим за рамки, предусмотренные законом.
- Ремонт или замена по настоящей Гарантии не влияет на срок действия Гарантии.
- Данная гарантия распространяется только на покупателей, которые приобрели данный продукт, и не разрешается передавать эту гарантию третьим лицам.
- Настоящая гарантия не может быть изменена без нашего разрешения.

Вы можете пользоваться 12-месячной ограниченной гарантией, но она может составлять до 24 месяцев, если вы регистрируетесь в качестве участника через регистрацию продукта. Пожалуйста, отсканируйте QR-код, чтобы активировать приоритет.



Если у вас возникнут какие-либо вопросы или сомнения по поводу продукта, свяжитесь с нами: [**support@huepar.com**](mailto:support@huepar.com)

この度弊社のHuepar 360°レーザー墨出し器をお買い上げ頂き、誠に有難うございます。

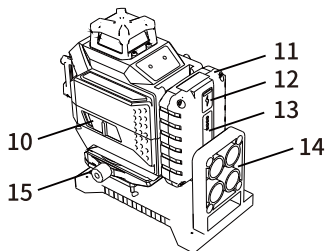
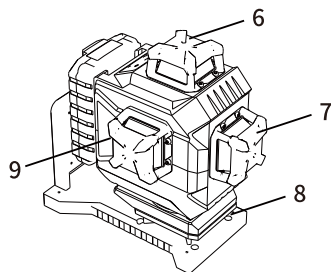
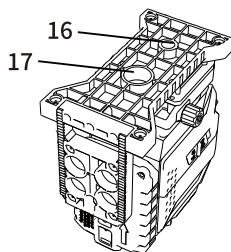
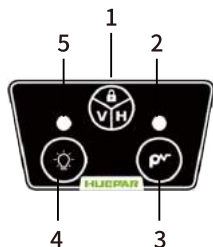
ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いになるようお願い申し上げます。

目次

- 各部の名称
- 安全上の注意事項
- バッテリーと充電の安全事項
- 操作方法
- 仕様
- 保証について

各部の名称

1. 起動 & ライン切替ボタン
2. パルスモード表示
3. パルスモードボタン
4. 輝度調整ボタン
5. 電源表示
6. 上部レーザー光窓
7. 正面レーザー光窓
8. 底部レーザー光窓(703DG/704CG)
9. 側面レーザー光窓(703CG/703DG/704CG)
10. ロックスイッチ
11. バッテリ
12. Type-C充電ポート
13. バッテリ残量表示
14. マグネット ベース
15. 360° 調整ツマミ
16. 1/4インチネジ穴
17. 5/8インチネジ穴



使用と安全上の注意事項

本製品を安全にお使いいただくために、いずれも重要な内容ですので、ご使用前によくお読みの上必ずお守りください。

警告!

クラス2 レーザー製品

CFR1040.10および1040.11に準拠

最大出力: <math>< 1\text{mW}</math>

波長: 505nm-660nm

レーザー放射:

レーザー光を直接のぞかないでください。

レーザー光は眼の高さを避けてください。

光学器具で直接レーザー光を見ないでください。



IEC/EN60825-1:2014

注意:

ご使用前に、「取扱説明書」と「安全上のご注意」全てをよくお読みの上正しく使用してください。本機にはってあるラベルは剥がさないでください。

- レーザー光を直接のぞき込まないでください。視力傷害の原因となります。
- 光学器具で直接レーザー光を見ないでください。望遠鏡やルーペなどでレーザー光を直接見ると危険です。
- 絶対に分解・改造をしないでください。本機を分解、改造すると故障、感電の原因となります。
- 子供の周りに本製品を使用したり、子供が操作させたりはしないでください。
- クラス2のレーザー光に露出される安全時間は2秒内です。瞼の自然まばたきは十分の保護を提供します。
- 本機は下記のような安全使用についての注意ラベルもはってあります。

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT
STARE INTO THE BEAM OR VIEW
DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS



MAX OUTPUT <1mW @505nm-660nm
CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11



ユーザーガイド、メンテナンス、お手入れ

- 本機を使用しない時は、電源を切り、ロックスイッチをOFF方向へ動かしてください。
- この製品は厳密な製品検査に合格した後、包装・梱包するものです。
- 作業前、作業後には必ず精度確認をしてください。
- 手で直接レーザー光窓を触らないようご注意ください。指紋などで精度が落ちるおそれがあります。
- 高温、多湿、ホコリの多い場所を避けて保管してください。極端の温度、または温度差が大きな場所では、製品精度が影響されます。
- 本機のレーザー光窓は光学ガラスを採用しているため、汚れると高精度の検出ができなくなりますので、柔らかい布で拭き取ってください。
- 長時間使用しない場合は電池を抜き取り、収納ケースまたは段ボールに入れて保管してください。
- 一般のゴミと一緒に廃棄しないでください。
- 地元の法律や規則に従って本製品を処分してください。

バッテリーと充電の安全事項

充電する前に、下記の「バッテリーと充電の安全事項」全てをよくお読みの上正しく使用してください。

感電、火災、重症などの事故を未然に防ぐために、この「バッテリーと充電の安全事項」必ず守ってください。

バッテリーの使用について

- 充電は同梱された電源アダプターを使用してください。
- 本機は、付属の電源アダプターでも専用バッテリーでも使える2電源方式です。本機をお使いになる状況に応じて、電源方式をお選びください。
- 初回充電は6時間以上充電することをお勧めです。通常は4時間ぐらいで満充電です。万が一の場合も24時間以上の過充電はお避け下さい。
- 長期間使用しない場合は満充電してから、機器から外して湿気の少ないところに保管してください。
- 長期間使用しない場合は6ヶ月に1度充電してください。
- 充電する時の最適温度は0°C～20°Cです。
- バッテリー残量ランプが点滅または自動電源OFFになったら、24時間以内に充電してください。

バッテリー残量表示 (13):

- 電源をオンにすると、バッテリー残量は1 から 3 まで表示します。
- バッテリー残量表示を一つしか青く点灯しないと時は電源残量は少ない、充電してください。バッテリー残量表示を快速に点滅すると電源はまもなく切れる、すぐに充電してください。
- 充電する時バッテリー残量表示は1 から 3 まで順番に点灯します。充電完了後、バッテリーの電源提示ランプは緑色に点灯します。

バッテリーの安全について


- 当社指定のバッテリー以外を使わないでください。
- 改造したバッテリー(分解したセルなどの内蔵部品を交換したバッテリーを含む)も使用しないでください。
- バッテリーを分解・改造しないでください。
- バッテリーを自動車のダッシュボードや窓際など直射日光の当る場所、炎天下駐車の内車など、高い温度になる場所で充電しないでください。
- バッテリーをストーブなどの熱源のそばに放置しないでください。発熱、破裂、発火の原因になります。
- バッテリーの外装を傷つけたり、チューブをはがさないでください。バッテリーの漏液、発熱、発火、破裂の原因となります。
- バッテリーの使用、充電、保管時の異臭、発熱、変色、変形、その他、今までと異なることに気づいた時は、機器あるいは充電器より取り出し、使用しないでください。
- バッテリーを水や海水につけたり、濡らさないでください。バッテリーの発熱や、サビの原因となります。
- バッテリーは乳幼児の手の届かないところに保管してください。乳幼児がバッテリーに触ると、感電や皮膚障害を起こす可能性があります。
- 必ず手に付いた水気をふき取ってから、作業してください。濡れた手で作業すると、感電の可能性があります。

電源 ON

方法1 自動補正モードを起動

- スイッチをロック方向へ動かすと、レーザーラインが全照射し、自動補正モードが起動します。
- 電源表示 (5) が緑色に点灯します。
- 本体が約3° 傾くと、ブザーが鳴り、レーザーラインが快速に点滅し、傾いていることを警告します。

方法2 傾斜モードを起動


- スイッチがロックしているままで、 を長押しすると、レーザーラインが照射し、傾斜モードが起動します。
 - 電源表示 (5) が緑色に点灯します。
 - 傾斜ラインを照射していることをお知らせするために、5秒ぐらいに1回ラインが点滅します。
 - 傾斜モードの場合、本機を任意の角度に配置できます。
- ※ 注意：傾斜モードのレーザーラインは垂直水平の参考にならないです。

電源OFF

A. 自動補正モードの場合：

- スイッチをロック方向へ動かすと、電源が切れます。


B. 傾斜モードの場合：

- 方法1: スイッチをロック方向へ動かして、もう一度ロックにすると、電源が切れます。
- 方法2: スイッチをロックしたまま、 を2秒以上長押しすると、電源が切れます。



※注意：

- スイッチをロックしたままのみ電源オフできます。
- 電源OFFにしたら全ての表示ライトは消灯します。

ラインモード切り替え:

- 本機を起動直後、全部のレーザーラインが照射します。
-  を重複に押すとレーザーラインは切替できます。




パルスモード(受光器と使用):

- パルスモードを起動し、本機は受光器と合わせて使用することで、作動距離を伸ばすことができます。
- 受光器と合わせて使用する前は、パルスモードを起動してください。
- **パルスモードON:** 起動後、パルスモードボタン  を押すと、パルスモードをONします。レーザーラインの明るさは弱くなります。
- **パルスモードOFF:** もう一度パルスモードボタン  を押すと、パルスモードをOFFします。レーザーラインの明るさは通常に戻します。

※注意:

- パルスモードON/OFFに切り替える時、レーザーラインはフラッシュします。
- 受光器と合わせて使用する前は必ずパルス機能を起動してください。パルス機能を起動しないと、レーザーは検出されません。

輝度調整ボタン

-  ボタンを押すとレーザー輝度を調整できます。
- レーザー輝度は黙認全照射です。電源表示 (5) が緑色に点灯します。
-  ボタンを一回押すと輝度は弱くなります。電源表示(5) は点滅して警告します。
-  ボタンをもう一回押すと輝度は更に弱くなります。電源表示(5) は快速に点滅して警告します。

※注意:輝度調整機能はパルスモードで使用不可です。

モデル	グリーンレーザー 墨出し器
レーザークラス	クラス2 (IEC / EN60825-1 / 2014) , <1mW
レーザー波長	505-520nm
レーザー精度	±3mm/10m
自動補正範囲	±3.5°
自動補正時間	≤3 秒
作業範囲(60-100 LUX)	30m
作業範囲(受光器使用時)	40-60m
電源	リチウム電池3.7V/6.6A
作業時間 (全照射)	702CG: 約 14 時間 703CG/703DG: 約 10 時間 704CG: 約 8 時間
充電時間	5V/2A アダプターで約4.0時間
ネジ穴規格	1/4インチ& 5/8インチ
防水防塵レベル	IP54
作業温度	-10°C ~ +50°C
保管温度	-20°C ~ +70°C

※注意:

- 仕様および形状などは改良のため変更することがあります。
- 本製品の作業範囲は使用環境により違います。
- 受光器と合わせて使用する時は、本機のパルスモードを起動してください。

保証について

この製品は当社の厳密な製品検査に合格したものです。

お客様の正常なご使用状態で万が一故障した場合は下記規定に基づき1年保証期間内であれば無償修理させていただきます。

- 購入履歴があります。(ネット注文履歴、レシートまたは領収書でも有効です。)
- 権限のない第三者に修理したことがありません。
- 保証期間内正常な使用環境のもとで故障した場合修理・交換を行います。

保証期間内でも以下の場合には有償修理となります。

- 不当な使用による故障および損害。
- 使用上の誤り、その他の機器から受けた障害、または弊社以外での修理や改造、分解による故障または損害。
- 火災又はその他の天災、公害、異常電圧等による故障および損害。
- 移動、落下、液体や異物の混入などによる故障および損害。

ご注意

- 製品使用上で生じた直接または間接の損害については、弊社は一切責任を負いかねます。
- この保証の範囲はご購入いただいたお客様本人に限られ、他の第三者にこの保証を譲渡することは認められません。
- 期間内の修理又は交換は保証期限は変更できません。

※通常は1年保証期間ですが、商品アカウント登録後は2年保証期間となります。

保証について

この製品は当社の厳密な製品検査に合格したものです。

お客様の正常なご使用状態で万が一故障した場合は下記規定に基づき1年保証期間内であれば無償修理させていただきます。

- 購入履歴があります。(ネット注文履歴、レシートまたは領収書でも有効です。)
- 権限のない第三者に修理したことはありません。
- 保証期間内正常な使用環境のもとで故障した場合修理・交換を行います。

保証期間内でも以下の場合には有償修理となります。

- 不当な使用による故障および損害。
- 使用上の誤り、その他の機器から受けた障害、または弊社以外での修理や改造、分解による故障または損害。
- 火災又はその他の天災、公害、異常電圧等による故障および損害。
- 移動、落下、液体や異物の混入などによる故障および損害。

ご注意

- 製品使用上で生じた直接または間接の損害については、弊社は一切責任を負いかねます。
- この保証の範囲はご購入いただいたお客様本人に限られ、他の第三者にこの保証を譲渡することは認められません。
- 期間内の修理又は交換は保証期限は変更できません。

※通常は1年保証期間ですが、商品アカウント登録後は2年保証期間となります。

下記のQRコードを読み取れば、
アカウント登録ができます。



※商品に関して何か不明なところがある場合はこちらへご連絡:

support@huepar.com